

糧食券 (Food Stamps)

benefitsSF

哪些人可以領取糧食券？

只要家庭收入和資源足夠低，任何家庭都有資格領取糧食券。

可以是以下任何一種家庭

- 單獨居住的個人
- 與其他人一起居住、但單獨購買和烹調食品的人
- 共同購買和烹調食品、住在一起的一群人
- 與自己的21歲及以下的子女住在一起的父母。成年子女可以是已婚或未婚子女，他們的子女可以與他們同住或不同住
- 與自己的父母同住的成年子女（22歲或以上），只要單獨烹調食品，可以視為有自己單獨的家庭
- 在受虐婦女收容所居住的婦女（有子女或無子女）

如何才能符合領取糧食券的資格

基本上是根據以下兩個條件確定資格：

- 您的家庭稅前收入，以及
- 您的家庭資源

資源

- 任何一個家庭最多可允許有2,000美元的現金和財產。
- 至少有一人殘障或年滿60歲或以上的家庭允許有3,000美元的現金和財產。
- 如果您的家中有18歲以下的子女，您可以擁有的資源不受限制。

在決定資格時不考慮在內的資源

- 人壽保險保單的退保現金價值
- 家庭物品和個人財產
- 所有的車輛
- 某些養老基金的現金價值
- 與工作相關的工具和設備

收入

如需符合資格，您的每月收入（薪資扣款之前）必須與下表中所列相對於您的家庭人口的收入數額相同或低於該數額。

家庭人口	1	2	3	4	5	6	7	8	9
最高未扣稅前每月收入	\$1107	\$1484	\$1861	\$2238	\$2615	\$2992	\$3369	\$3746	\$4123

大學生

符合資格的大學生（年齡在18-49歲之間）必須有以下一項條件：

- 每週至少工作20小時
- 參加州政府或聯邦政府資助的工讀計劃
- 承擔照顧六歲以下子女的家長職責
- 全職學生並須照料12歲以下子女的單親父母

其他公共援助接受者

如果您在接受CalWORK或GA，您可能會自動有資格領取糧食券。
（SSI/SSP接受者沒有資格領取糧食券。）

加速服務

如果您符合以下條件，您可以領取加速糧食券：

- 您的每月稅前收入和流動資產低於您的租金/房屋貸款和水電煤氣費；
或者
- 您的每月稅前收入不足150美元，並且您的總家庭流動資產不足100美元。

要求提供身份證明。面談後，如果您合格，您可以在三個工作日內領取加速糧食券。

其他要求

- 州法要求部分糧食券接受者必須蓋指紋。

年長者和殘障人士家庭的資格要求

如果您年滿60歲或以上，或者因殘障在接受社會安全殘障福利（Social Security Disability）（不是SSI/SSP）或Medi-cal或領取退伍軍人全額退休金：即使你的收入超過一般收入，但您需支付很高的租金和水電煤氣費和/或每月的醫療費用遠遠超過35美元，您可能仍符合資格。詳情請電洽 558-4186。

您可以領取多少糧食券？

根據您的家庭人口和您的月收入決定您每月領取的糧食券數額。您的月收入越低，領取的糧食券數額就越高。

如何辦理糧食券福利領取手續？

您的糧食券福利利用金門福利卡（Golden State Advantage Card）的方式向您支付。您可以在全市的市場上如同使用銀行卡一樣使用金門福利卡。商店內有刷卡機。您花費的數額將自動從糧食券帳戶中扣除。

您享有的權利

無論您是否符合資格，您在申請參加糧食券計劃時，都有權受到尊重和禮貌的對待，並保持尊嚴。如果您認為自己未受到公平對待，請致電公共服務部民權辦公室的申訴專線電話：557-6574。

面談時使用的語言

可使用以下語言對申請人進行面談：西班牙語、華語（國語/廣東話）、俄語、越南語、菲律賓語以及其他語言（如有必要），並可為聽力障礙者作出特殊面談安排。

州政府聽證會

如果您希望對自己的案例提出上訴，您可以向公共服務部上訴部門提交召開州政府聽證會的請求，地址：APPEALS UNIT, S600 – DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES, P.O. BOX 7988, SAN FRANCISCO, CA 94120。

申請

親自申請

三藩市公共服務部，地址：SF Department of Human Services, 1235 Mission St.（位於8街與9街之間）

辦公時間：星期一至星期五上午八時至下午五時

如果您無法前來辦事處，有人瞭解您的情況，並獲得您的授權，可以讓這個人代您申請和接受面談。如果您是殘障人士，無法找到代理您申請的人，您可以用郵件申請。請撥打Outreach熱線電話：558-1001。

網上申請

<http://www.benefitssf.org>或 www.benefitscalwin.org

需要與申請同時提交的證明文件

本情況說明書截至2010年6月為最新資訊，不得用作取代聯邦、州或縣法規條例。
三藩市公共服務部備有現行法規條例副本，可供查閱。